

## Parasha 40 Torah

### Fjerde Mosebok/Numbers/Bemidbar

#### [Kapittel 22](#)

#### [Kapittel 23](#)

#### [Kapittel 24](#)

#### [Kapittel 25](#)

### Kapittel 22

<sup>1</sup> Balak, Tzippårs sønn, så alt det Israel hadde gjort mot emårittene. <sup>3</sup> Måav ble fylt av sterk frykt for folket, fordi de var mange, og Måav ble lammet av skrekk på grunn av Israels barn. <sup>4</sup> Så sa Måav til de eldste i Midjan: «Denne flokken kommer til å fortære alt rundt oss, slik som en okse snaubeiter gresset på marken.» Balak, Tzippårs sønn, var konge over måavittene på den tiden.

<sup>5</sup> Da sendte han budbærere til Bil'am, B'års sønn, i P'tår, som er like ved Elven i landet til sønnene av hans folk. Han kalte ham til seg og sa: «Se, et folk har kommet ut fra Mitsrajim. Se, de dekker jordens overflate, og de slår seg ned ved siden av meg. <sup>6</sup> Nå ber jeg deg om å komme og forbanne dette folket for meg, for de er for mektige for meg. Kanskje jeg da kan klare å slå dem og fordrive dem fra landet, for jeg vet at den du velsigner, er velsignet, og den du forbanner, er forbannet.» <sup>7</sup> Så dro de eldste i Måav og de eldste i Midjan av sted med spåmannslønn i hånden. De kom til Bil'am og talte Balaks ord til ham. <sup>8</sup> Han sa til dem: «Bli her natten over, så vil jeg komme tilbake med svar til dere, alt etter hva YHVH taler til meg.» Så ble Måavs ledere hos Bil'am.

<sup>9</sup> Da kom Elåhim til Bil'am og sa: «Hvem er disse mennene som er hos deg?» <sup>10</sup> Da sa Bil'am til Elåhim: «Balak, Tzippårs sønn, kongen i Måav, har sendt dem til meg for å si: <sup>11</sup> Se, et folk er kommet ut fra Mitsrajim, og de dekker jordens overflate. Kom nå og forbann dem for meg! Kanskje jeg da vil klare å nedkjempe dem og fordrive dem.» <sup>12</sup> Elåhim sa til Bil'am: «Du skal ikke gå med dem. Du skal ikke forbanne folket, for det er velsignet.»

<sup>13</sup> Så sto Bil'am opp neste morgen og sa til Balaks ledere: «Dra tilbake til deres land, for YHVH har nektet å la meg dra med dere.» <sup>14</sup> Måavs ledere brøt opp og kom til Balak og sa: «Bil'am nektet å dra med oss.»

<sup>15</sup> Da sendte Balak noen ledere av sted enda en gang, flere og mer framstående enn de første. <sup>16</sup> De kom til Bil'am og sa til ham: «Så sier Balak, Tzippårs sønn: La ikke noe hindre deg fra å komme til meg! <sup>17</sup> For sannelig skal jeg vise deg stor ære, og jeg vil gjøre alt det du sier til meg. Så kom nå og forbann dette folket for meg!» <sup>18</sup> Da svarte Bil'am og sa til Balaks tjenere: «Selv om Balak hadde gitt meg huset sitt fullt av sølv og gull, kunne jeg ikke gått utenom ordet fra YHVH min Elåhim; jeg kan ikke gjøre verken mer eller mindre. <sup>19</sup> Derfor skal også dere bli her i natt, så jeg kan få vite hva mer YHVH vil tale til meg.» <sup>20</sup> Elåhim kom til Bil'am om natten og sa til ham: «Hvis mennene kommer og kaller på deg, skal du stå opp og dra med dem. Men du skal bare gjøre etter ordet Jeg taler til deg.»

<sup>3</sup><sup>21</sup> Så sto Bil'am opp om morgenen og salte eselet sitt. Så dro han av sted med Måavs ledere. <sup>22</sup> Da ble Elåhims vrede opptent fordi han dro, og YHVHs Engel stilte seg på veien som hans motstander. Han kom ridende på eselet sitt, og hadde to tjenere med seg. <sup>23</sup> Da fikk eselet øye på YHVHs Engel, som sto på veien med sitt dragne sverd i hånden, og da tok eselet av fra veien og gikk ut på marken. Da slo Bil'am eselet for å få det tilbake på veien. <sup>24</sup> Så stilte YHVHs Engel seg på en smal sti, inneklemt mellom vingårdene, med et gjerde på den ene siden og et gjerde på den andre siden. <sup>25</sup> Da eselet så YHVHs Engel, presset hun seg mot muren og klemte foten til Bil'am mot muren. Da slo han henne igjen. <sup>26</sup> Enda en gang gikk YHVHs Engel forbi og stilte seg på et trangt sted, der det ikke var plass til å ta av verken til høyre eller til venstre. <sup>27</sup> Da eselet fikk øye på YHVHs Engel, la det seg ned under Bil'am. Da ble Bil'ams vrede opptent, og han slo eselet med staven. <sup>28</sup> Da åpnet YHVH munnen på eselet, og hun sa til Bil'am: «Hva er det jeg har gjort deg, siden du har slått meg disse tre gangene?» <sup>29</sup> Bil'am sa til eselet: «Fordi du har holdt meg for narr. Jeg skulle ønske jeg hadde et sverd i hånden; da skulle jeg drept deg!» <sup>30</sup> Så sa eselet til Bil'am: «Er ikke jeg ditt esel, som du alltid har ridd på til i dag? Har jeg noen gang hatt for vane å gjøre dette mot deg?» Og han sa: «Nei.» <sup>31</sup> Da åpnet YHVH øynene til Bil'am, og han så YHVHs Engel som sto på veien med sitt dragne sverd i hånden. Og han bøyde seg og falt ned på sitt ansikt. <sup>32</sup> YHVHs Engel sa til ham: «Hvorfor har du slått eselet ditt disse tre gangene? Se, Jeg har dratt ut for å stå deg imot, for dette er en forhastet vei framfor Meg. <sup>33</sup> Eselet så Meg og vek bort fra Mitt ansikt disse tre gangene. Hvis hun ikke hadde veket bort fra Mitt ansikt, hadde Jeg sannelig drept deg nå, og latt henne leve.» <sup>34</sup> Bil'am sa til YHVHs Engel: «Jeg har syndet, for jeg visste ikke at Du sto imot meg på veien. Derfor vil jeg vende tilbake, hvis dette er galt i Dine øyne.» <sup>35</sup> Da sa YHVHs Engel til Bil'am: «Gå med mennene, men du skal bare tale det ord Jeg sier til deg.» Så dro Bil'am videre sammen med Balaks ledere.

<sup>36</sup> Da Balak hørte at Bil'am var på vei tilbake, dro han ut for å møte ham ved byen Måav, som ligger på grensen ved Arnån, i utkanten av det landområdet. <sup>37</sup> Balak sa til Bil'am: «Var det ikke alvorlig da jeg sendte bud på deg og kalte deg hit til meg? Hvorfor kom du ikke til meg? Er jeg virkelig ikke i stand til å vise deg nok ære?» <sup>38</sup> Bil'am sa til Balak: «Se, jeg har kommet til deg. Men kan vel jeg si noe? Det ord som Elåhim legger i min munn, det må jeg tale.»

<sup>4</sup><sup>39</sup> Så dro Bil'am av sted sammen med Balak, og de kom til Kirjat-Hotzåt. <sup>40</sup> Da ofret Balak storfe og småfe, og han sendte det til Bil'am og de lederne som var sammen med ham.

<sup>41</sup> Neste dag skjedde det at Balak tok med seg Bil'am opp til Ba'alshaugene. Derfra kunne han se hvor vidt folket strakte seg.

[Til toppen](#)

## Kapittel 23

<sup>1</sup> Da sa Bil'am til Balak: «Bygg sju altere for meg her, og lag sju okser og sju værere i stand for meg her!» <sup>2</sup> Balak gjorde som Bil'am hadde sagt, og Balak og Bil'am bar fram en okse og en vær på hvert alter. <sup>3</sup> Da sa Bil'am til Balak: «Still deg her ved brennofferet ditt, så vil jeg gå

av sted. Kanskje YHVH vil komme for å møte meg, og det Han viser meg, det vil jeg fortelle deg.» Så gikk han opp på en bar høyde. <sup>4</sup> Elåhim møtte Bil'am, og han sa til Ham: «Jeg har gjort i stand sju altere, og jeg har båret fram en okse og en vær på hvert alter.» <sup>5</sup> Da la YHVH et ord i Bil'ams munn, og Han sa: «Du skal vende tilbake til Balak, og dette skal du tale.» <sup>6</sup> Så vendte han tilbake til ham. Og se, han stilte seg ved brennofferet sitt, han og alle lederne i Måav.

<sup>7</sup> Han bar fram sitt syn og sa: «Fra Aram ble jeg hentet av Balak, kongen i Måav, fra fjellene i øst: Kom og forbann Ja'akåv for meg, kom og forkynn harme over Israel!

<sup>8</sup> Hvordan skal jeg forbanne den som ikke er forbannet av Elåhim? Og hvordan skal jeg forkynne harme over den som ikke har funnet harme hos YHVH?

<sup>9</sup> For fra toppen av klippene ser jeg ham, og fra høydene skuer jeg ham. Se der! Et folk som bor for seg selv, som ikke regner seg blant folkeslagene.

<sup>10</sup> Hvem kan telle Ja'akåv, talløs som støv, eller kjenne tallet på en fjerdedel av Israel? La min sjel dø den rettskafnes død, og la min ende bli som hans!»

<sup>11</sup> Da sa Balak til Bil'am: «Hva har du gjort mot meg? Jeg hentet deg for å forbanne mine fiender, og se, du har velsignet dem rikt.» <sup>12</sup> Så svarte han og sa: «Må jeg ikke vokte meg så jeg taler det YHVH har lagt i min munn?»

<sup>13</sup> Da sa Balak til ham: «Kom nå og bli med meg til et annet sted du kan se dem fra. Men du vil få se bare den ytterste delen av folket, du vil ikke få se alle. Forbann dem for meg derfra!» <sup>14</sup> Så tok han ham med til Sofimmarken, til toppen av Pisga. Her bygde han syv altere og bar fram en okse og en vær på hvert alter. <sup>15</sup> Han sa til Balak: «Still deg her ved brennofferet ditt mens jeg går og møter YHVH der borte.» <sup>16</sup> Da møtte YHVH Bil'am og la et ord i hans munn. Han sa: «Du skal vende tilbake til Balak, og dette skal du tale.» <sup>17</sup> Så kom han til ham, og se, der stilte han seg ved brennofferet sitt, og Måavs ledere var sammen med ham. Balak sa til ham: «Hva har YHVH talt?»

<sup>18</sup> Da bar han fram sitt syn og sa: «Reis deg, Balak, og hør! Hør på meg, Tzippårs sønn!

<sup>19</sup> Elåhim er ikke et menneske, så Han skulle lyve, eller en menneskesønn, så Han skulle angre. Har Han talt, uten å gjøre det? Eller har Han talt, uten å sette det i verk? <sup>20</sup> Se, jeg fikk bud om å velsigne. Han har velsignet, og jeg kan ikke gjøre om på det.

<sup>21</sup> Han skuer ingen misgjerning i Ja'akåv, og Han så ingen ondskap i Israel. YHVH hans Elåhim er med ham, og jubelrop som for en Konge lyder blant dem.

<sup>22</sup> Det var Elåhim som førte dem ut av Mitsrajim. Han har styrke som en villokse. <sup>23</sup> For ingen besvergelse nytter mot Ja'akåv, ingen spådom vinner fram mot Israel. Nå må det bare sies om Ja'akåv og om Israel: Se hva Elåhim har gjort!

<sup>24</sup> Se, et folk reiser seg som en løvinne og løfter seg som en løve. Det legger seg ikke til ro før det har fortært sitt bytte og drukket de dreptes blod.»

<sup>25</sup> Da sa Balak til Bil'am: «Du skal verken forbanne dem eller velsigne dem i det hele tatt!»

<sup>26</sup> Så svarte Bil'am og sa til Balak: «Talte jeg ikke til deg og sa: Alt det YHVH sier, må jeg gjøre?»

<sup>27</sup> Da sa Balak til Bil'am: «Jeg ber deg, kom, så skal jeg ta deg med til et annet sted. Kanskje det vil være rett i Elåhims øyne at du forbanner dem for meg derfra.» <sup>28</sup> Så tok Balak med seg Bil'am til toppen av P'år, der en kan se ut over ørkenen. <sup>29</sup> Da sa Bil'am til Balak: «Bygg syv altere for meg her, og gjør i stand syv okser og syv værer for meg her!» <sup>30</sup> Balak gjorde som Bil'am hadde sagt, og han bar fram en okse og en vær på hvert alter.

## [Til toppen](#)

### **Kapittel 24**

<sup>1</sup> Da Bil'am innså at det var godt i YHVHs øyne at han skulle velsigne Israel, gikk han ikke for å søke overnaturlige varsler, slik han hadde gjort de andre gangene. I stedet vendte han ansiktet mot ørkenen. <sup>2</sup> Bil'am løftet blikket og så Israel som lå i leir stammevis. Og Elåhims Ånd kom over ham.

<sup>3</sup> Da bar han fram sitt syn og sa: «Så sier Bil'am, B'års sønn, så sier mannen som har fått sine øyne åpnet, <sup>4</sup> så sier han som hører Elåhims Ord, som skuer et syn fra Den Allmektige, han som faller ned med åpne øyne:

<sup>5</sup> Hvor skjønne er dine telt, du, Ja'akåv, dine boliger, du, Israel! <sup>6</sup> Lik daler som folder seg ut, lik hager ved elvebredden, lik aloetrær plantet av YHVH, lik sedrer som vokser ved vann.

<sup>7</sup> Vann strømmer fra hans vannkar, og hans slekt skal bli som mange vann. Hans konge skal være større enn Agag, og hans kongerike skal være opphøyet. <sup>8</sup> Det var Elåhim som førte ham ut fra Mitsrajim. Han har styrke som en villokse. Han skal ødelegge folkeslagene, dem som er hans fiender. Deres bein skal han bryte og gjennomføre dem med sine piler.

<sup>9</sup> Han bøyer seg ned, han legger seg ned som en løve, ja, som en løvinne, hvem våger å vekke ham? Velsignet er den som velsigner deg, og forbannet er den som forbanner deg.»

<sup>10</sup> Da ble Balaks vrede opptent mot Bil'am, og han slo hendene sammen. Balak sa til Bil'am: «Jeg kalte deg hit for å forbanne fiendene mine, og se, du har velsignet dem rikt disse tre gangene. <sup>11</sup> Derfor skal du nå flykte tilbake til ditt eget sted. Jeg sa jeg ville vise deg stor ære, men se, YHVH har hindret deg fra å få denne æren.»

<sup>12</sup> Da svarte Bil'am Balak: «Talte jeg ikke også til budbærerene du sendte til meg, og sa:

<sup>13</sup> Selv om Balak hadde gitt meg huset sitt fullt av sølv og gull, kunne jeg ikke gått utenom ordet fra YHVH, så jeg skulle gjøre godt eller ondt ut fra mitt eget hjerte. Det YHVH sier, det må jeg tale. <sup>14</sup> Og se, nå vil jeg dra tilbake til mitt folk. Men kom nå hit, så jeg kan varsle deg om hva dette folket skal gjøre med ditt folk i de siste dager.»

<sup>15</sup> Så bar han fram sitt syn og sa: «Så sier Bil'am, B'års sønn, og så sier mannen som har fått sine øyne åpnet, <sup>16</sup> så sier han som hører Elåhims Ord, og som kjenner kunnskapen fra Den Høyeste, som skuer et syn fra Den Allmektige, han som faller ned med åpne øyne: <sup>17</sup> Jeg

ser Ham, men ikke nå. Jeg skuer Ham, men ikke nær. En Stjerne trer fram fra Ja'akåv. En Kongestav reiser seg fra Israel og knuser Måavs panne og bryter ned Sets slekt. <sup>18</sup> Edåm skal bli hans eiendom, også Se'ir, hans fiender, blir hans eiendom, mens Israel går mektig fram. <sup>19</sup> Fra Ja'akåv skal En få herredømme. De overlevende i byen fører Han i fortapelsen.»

<sup>20</sup> Så fikk han øye på Amalek, og han bar fram sitt syn og sa: «Den første blant folkeslagene var Amalek, men den siste skal han være, helt til han går fortapt.»

<sup>21</sup> Så fikk han se kenittene, og han bar fram sitt syn og sa: «Fast er ditt bosted, og ditt reir er lagt på klippen. <sup>22</sup> Likevel skal Kain fortæres. Om hvor lenge vil Ashor føre deg bort i fangenskap?»

<sup>23</sup> Så bar han fram sitt syn og sa: «Ve! Hvem kan bli stående når Elåhim setter dette i verk?

<sup>24</sup> Men skip skal komme fra kystene i Kypros, og de skal underlegge seg Ashor og underlegge seg Ever. Også Amalek skal bli underlagt til han går fortapt.»

<sup>25</sup> Så sto Bil'am opp og gikk bort, han vendte tilbake til sitt eget sted. Balak gikk også sin vei.

[Til toppen](#)

## Kapittel 25

<sup>1</sup> Israel ble værende i Achazielunden. Men folket begynte å drive hor med Måavs døtre. <sup>2</sup> De innbød folket til offermåltidene for avgudene sine, og folket åt og tilba avgudene deres.

<sup>3</sup> Slik knyttet Israel seg til Ba'al-P'år, og YHVHs vrede ble opptent mot Israel.

<sup>4</sup> Da sa YHVH til Måshe: «Hent alle som er overhoder for folket og heng opp de skyldige framfor YHVH, ute i solen, så YHVHs brennende vrede kan vendes bort fra Israel.» <sup>5</sup> Så sa Måshe til Israels dommere. «Hver av dere skal drepe dem av sine menn som knyttet seg til Ba'al-P'år.»

<sup>6</sup> Og se, en av Israels barn kom og hadde med seg en midjanittisk kvinne inn blant sine brødre, i påsyn av Måshe og i påsyn av hele menigheten av Israels barn. Og de gråt ved døren til Åpenbaringsteltet. **Maftr** <sup>7</sup> Da Pinhas, sønn av El'azar, presten Aharåns sønn, fikk se det, trådte han fram fra menigheten og tok et spyd i hånden. <sup>8</sup> Han gikk inn i teltet etter den isrealittiske mannen, og gjennomboret dem begge, både den isrealittiske mannen og gjennom livet på kvinnen. Så stanset den ødeleggende pesten blant Israels barn. <sup>9</sup> De som døde under pesten, var tjuefire tusen.

[Til toppen](#)